

Document Citation

Title	Andomia
Author(s)	
Source	<i>Cinéma Suisse</i>
Date	1981
Type	synopsis
Language	French German English
Pagination	94-95
No. of Pages	2
Subjects	Schüpbach, Marcel (1950)
Film Subjects	Andomia, Schüpbach, Marcel, 1981

Andomia



Directed by: Marcel Schüpbach
Script: Marcel Schüpbach
Camera: Marcel Schüpbach
Editing: Marcel Schüpbach
Sound: Laurent Barbey, Cyrille Gigandet
Voice: Eva Ceccaroli

Original Version: French, color, 16mm, 13 min.
Release Date: January 1981
Production: Marcel Schüpbach and Film & Vidéo collectif SA,
10, av. d'Epenex, 1024 Ecublens
World Rights: Marcel Schüpbach, 41, Av. de France, 1004 Lausanne

Marcel Schüpbach 1950*

1971 Murmure / 1972 La Semaine de 5 Jours /
1974 Claire au Pays du Silence / 1979 Lermite

Andomia

A chance meeting - if we believe in chance - between impressive places and imagination.

First, an abandoned house in a fishing village with craggy hills yellowed by the sun. Then the deep, gently rocking sea. Finally, in a single small room of a shipping museum, the figurehead of an unknown sailing ship. The place are immovable traces which capture the spirit, the fiction. I imagine the foam, the white foam, which arises from submerged Andomia.

Andomia

Une rencontre de hasard - si l'on croit au hasard - entre des lieux évocatoires et un imaginaire.

D'abord il y a une maison abandonnée dans un village de pêcheurs, des collines rocheuses, jaunes sous le soleil. Puis il y a la mer, profonde, mouvante et lisse. Enfin, dans l'unique petite salle d'un musée maritime, une figure de proue détachée d'un voilier inconnu.

Les lieux sont des traces immobiles, qui forcent la mémoire, la fiction.

J'imagine l'écume, l'écume blanche autour du corps englouti d'Andomia.

Andomia

Ein zufälliges Aufeinander-treffen – wenn man an den Zufall glaubt – von eindrucksvollen Orten und der Phantasie.

Erst ein verlassenes Haus in einem Fischerdorf mit felsigen, von der Sonne vergilbten Hügeln. Dann das tiefe, sanft schaukelnde Meer. Schliesslich, im einzigen kleinen Raum eines Schiffahrtsmuseums, die Galionsfigur eines unbekannten Segelschiffes.

Die Orte sind unbewegliche Spuren, die den Geist, die Fiktion festhalten. Ich stelle mir den Schaum vor, den weissen Schaum, der von der untergegangenen Andomia aufsteigt.